



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 16 maggio 2014

IL GOVERNATORE CUOMO DÀ IL BENVENUTO A GLENS FALLS ALL’AFFILIATA AHL DEI CALGARY FLAMES

L’hockey professionistico tornerà al Civic Center; un finanziamento statale contribuirà alla ristrutturazione del Civic Center della città, che sarà realizzata per attrarre la nuova affiliazione dell’American Hockey League dalla Columbia Britannica, in Canada

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha espresso oggi alla squadra affiliata all’American Hockey League (AHL) dei Calgary Flames, il benvenuto a Glens Falls e alla sua nuova sede, il Civic Center. Il Consiglio dei governatori dell’American Hockey League ha approvato il trasferimento dell’affiliata di proprietà dei Flames da Abbotsford (Columbia Britannica) a Glens Falls (New York), a partire dalla stagione 2014-15.

“In varie città dello Stato, da Rochester e Syracuse fino a Utica, abbiamo osservato come un’affiliata di lega minore può apportare nuova energia, entusiasmo e occupazione nelle comunità locali. Lo Stato di New York è entusiasta del fatto che i Calgary Flames abbiano scelto Glens Falls quale sede per la loro affiliata AHL” ha affermato il Governatore Cuomo. “New York è divenuto un leader nazionale nell’hockey: quest’anno, due squadre dello Stato, Union College e Clarkson University, hanno conquistato i massimi trofei del campionato di college, mentre i New York Rangers si trovano attualmente in corsa negli appassionanti playoff della Stanley Cup. Esprimo il benvenuto ai Flames qui nello Stato di New York, congratulandomi con il Sindaco Diamond e il Direttore generale Treliving per questa impresa e auguro ogni fortuna alla squadra sul ghiaccio”.

Il Direttore generale dei Calgary Flames, Brad Treliving, ha ricordato: “I Calgary Flames si impegnano a sviluppare giocatori nell’American Hockey League e sono entusiasti alla prospettiva di trasferirsi in un mercato dell’hockey maturo come Glens Falls, che merita di restare nel circuito AHL. La storia e la tradizione dell’affiliazione dei Flames risale alla costituzione della squadra con il nome di Atlanta Flames e siamo fieri di onorare la nostra storia, introducendo una nuova versione della “A” fiammeggiante qui nell’Adirondack. Siamo ansiosi di procedere sulle premesse della ricca storia dell’hockey di Glens Falls”.

Il Civic Center sarà sottoposto a una ristrutturazione che gli consentirà di adeguarsi alle norme dell’hockey professionistico; al tempo stesso sarà migliorato e reso più competitivo per altri eventi di intrattenimento di livello regionale, ad esempio concerti, fiere commerciali e altri eventi di atletica, che contribuiranno a stimolare l’attività economica nel centro cittadino di Glens Falls. La prima fase della

Italian

ristrutturazione riguarderà ammodernamenti tecnologici del Centro, compreso un wi-fi più potente all'interno dell'impianto e della sala conferenze, ammodernamenti alla segnaletica esterna del centro, segnaletica elettronica all'interno del centro e i dispositivi video. Secondo le stime, la ristrutturazione e il trasferimento della squadra determineranno 45 posti di lavoro e circa 40 posti in edilizia. La seconda fase del progetto prevede ristrutturazioni agli spogliatoi delle squadre, alla sala pesi, agli uffici e il rinnovo dell'impianto elettrico e di illuminazione all'interno del campo.

Il Sindaco del Glens Falls John "Jack" Diamond ha commentato: "Glens Falls è elettrizzata di ospitare i Calgary Flames e di riportare l'hockey nella nostra fantastica città. Procedendo con opere critiche di ristrutturazione al Civic Center, garantiremo a Glens Falls di restare una meta di appassionati di hockey e di visitatori, che a loro volta conferiranno slancio economico alle imprese del nostro centro cittadino. Diamo il benvenuto ai Flames e siamo impazienti di veder lasciare cadere il disco, quest'autunno".

Per contribuire alla ristrutturazione del Civic Center che avrebbe suscitato l'interesse di una nuova affiliazione AHL e altri eventi speciali, la città di Glens Falls ha ricevuto 675.000 dollari nell'ambito della terza tornata erogata dall'Empire State Development tramite il Consiglio regionale per lo sviluppo economico della Regione della capitale. Lo Stato di New York lavorerà con la città di Glens Falls per sostenere i progressi del progetto.

Il Presidente, Amministratore delegato e Commissario dell'Empire State Development Kenneth Adams ha rilevato: "Per decenni, l'hockey su ghiaccio ha rappresentato una risorsa inestimabile per la comunità di Glens Falls. Lo Stato ha riconosciuto l'importanza di un investimento su un miglior Civic Center, per consentire alla città di proseguire nella sua lunga tradizione come città dell'hockey di lega minore. Esprimiamo il nostro entusiastico benvenuto all'organizzazione dei Calgary Flames nella città di Glens Falls e siamo impazienti di assistere all'impulso economico e all'afflusso di visitatori che attrarranno qui nella prossima stagione".

"Puntando su Glens Falls, i Calgary Flames hanno scelto una sede davvero speciale e mi unisco ai molti entusiasti appassionati di hockey nel porgere loro il benvenuto" ha dichiarato la Senatrice Betty Little, titolare di abbonamento stagionale dell'AHL. "I piani di ammodernamento del Civic Center sono risultati una componente fondamentale per raggiungere l'accordo con la squadra e queste migliori contribuiranno anche ad attrarre spettacoli ed eventi per molti anni a venire. Sono molto lieta che il lavoro con il Governatore Cuomo e la città di Glens Falls ci abbia consentito di realizzare questo risultato".

"Per la città di Glens Falls, oggi è un giorno eccezionale. L'hockey è una parte integrante della storia di Glens Falls e ha una lunga tradizione all'interno della comunità" ha ricordato il membro dell'Assemblea Dan Stec. "Il finanziamento erogato dallo Stato per la ristrutturazione del Civic Center porterà vantaggi all'intera comunità e garantirà un luminoso futuro all'hockey nella città di Glens Falls".

Il Presidente dell'Economic Development Corporation (EDC - Azienda per lo sviluppo economico) della contea di Warren, Edward Bartholomew, ha riferito: "La città di Glens Falls ha lavorato intensamente

Italian

per riportare una squadra di hockey nella comunità e la ristrutturazione del Civic Center rientrava in tali attività. Ringraziamo lo Stato di New York per la sua collaborazione e i nostri fedeli appassionati di hockey per il costante supporto e la partecipazione. Siamo ansiosi di scrivere il prossimo capitolo della storia dell'hockey di Glens Falls”.

Glens Falls ha ospitato attività dell’American Hockey League per 25 stagioni con gli Adirondack Red Wings (programma di affiliazione AHL dei Detroit Red Wings), conquistando quattro titoli Calder Cup tra il 1979 e il 1999. Anche i Philadelphia Flyers (Adirondack Phantoms) sono stati di casa a Glens Falls dal 2009 fino alla stagione 2013-2014. Il Civic Center vanta una lunga storia come ospite dell’hockey e di altri eventi sportivi, tra cui il Campionato di pallacanestro dello Stato di New York e il torneo della Federazione, oltre a svolgere funzioni di importante sede di concerti.

Informazioni sui Consigli regionali per lo sviluppo economico L'iniziativa del Consiglio regionale per lo sviluppo economico (REDC) rappresenta una componente chiave dell'approccio orientato alla trasformazione del Governatore Andrew M. Cuomo in merito agli investimenti statali e allo sviluppo economico. Nel 2011, il Governatore Cuomo ha istituito 10 consigli regionali con il compito di sviluppare piani strategici a lungo termine per la crescita economica delle rispettive regioni. I Consigli sono dei partenariati pubblici-privati, composti da esperti locali e soggetti interessati appartenenti a imprese, mondo accademico, enti locali e organizzazioni non governative. I Consigli regionali hanno ridefinito le modalità con cui New York investe in occupazione e crescita economica, attuando un approccio basato sulle comunità, dal basso verso l'alto, nonché fissando un processo competitivo per ottenere le risorse statali. Dopo tre tornate del processo REDC, sono stati assegnati 2 miliardi di dollari per progetti finalizzati alla creazione di occupazione e allo sviluppo di comunità, in coerenza con i piani strategici di ciascuna regione, con la conseguente creazione o conservazione di oltre 100.000 posti di lavoro. Per maggiori informazioni sui Consigli regionali, è possibile visitare la pagina www.regionalcouncils.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418